



Gemeinde Ulten Comune di Ultimo

Autonome Provinz Bozen Südtirol
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

ANORDNUNG

ORDINANZA

Nr. 35/2026

Aufrechterhaltung des Dienstes im Altenheim St. Walburg

Mantenimento del servizio nella Casa di riposo S. Valburga

DER BÜRGERMEISTER

IL SINDACO

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen der Stiftung Altenheim St. Walburg - ÖBPB vom 08.07.2026 eingelangt am 09.07.2026 Prot. Nr. 13657, um Ausstellung einer Anordnung für die befristete Aufnahme eines/r Pflegehelfers/ Pflegehelferin;

in Anbetracht der Tatsache, dass die Aufrechterhaltung des Dienstes im Altenheim St. Walburg unbedingt gewährleistet werden muss;

in Anbetracht der Dringlichkeit und Notwendigkeit, eine angemessene Versorgung zu gewährleisten;

nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 1419 vom 18.12.2018 i.g.F.;

gestützt aus das Rundschreiben des Landeshauptmannes von Südtirol vom 17.02.1989 an die Präsidenten der Sanitätseinheiten hinsichtlich der Dienstverpflichtungen im Sinne des Art. 52 des Sonderstatuts, wobei auf den außergewöhnlichen Charakter dieser Maßnahme hingewiesen wird;

nach Einsichtnahme in den Art. 17, Punkt 3, Buchstabe d) der Gemeindegatzung Ulten, wonach der Bürgermeister notwendige und dringende Maßnahmen ergreifen kann und muss;

Nach Einsichtnahme in den Artikel 62 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018;

nach Einsichtnahme in den Einheitstext der Sanitätsgesetze;

nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegatzung;

Vista la domanda della Fondazione Casa riposo S. Valburga APSP del 08.07.2026, presentata il 09.07.2026 prot. n. 13657 per il rilascio di un' ordinanza per l'assunzione a tempo determinato di un'operatore/operatrice socio-sanitario/a;

in considerazione del fatto, che il servizio nella Casa di riposo S. Valburga è da mantenere necessariamente;

in considerazione dell'urgenza e della necessità di provvedere ad un adeguato servizio;

visto la Legge provinciale n. 1419 del 18/12/2018 i.v.;

in virtù della circolare del Presidente della Giunta Provinciale di Bolzano del 17/02/1989 indirizzata ai Presidenti delle Unità Sanitaria relativa agli impegni di servizio ai sensi dell'art. 52 dello statuto speciale rilevando il carattere straordinario di questo provvedimento;

visto l'art. 17, punto 3, lettera d) dello statuto comunale di Ultimo, in base al quale il Sindaco è autorizzato e tenuto a provvedimenti contingibili ed urgenti;

Visto l'art. 62 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018;

visto il Testo Unico delle Leggi sanitarie;

visto il vigente statuto comunale;

ORDNET AN

ORDINA

1. die Dienstverpflichtung von „omissis“, welche/r nicht im Besitz des für den

1. l'impegno di servizio di „omissis“, il/la quale non è in possesso del patentino di

öffentlichen Dienst erforderlichen
Zweisprachigkeitsnachweises ist, mit
befristetem Vertrag vom 20.07.2026 bis
einschließlich 31.12.2026 als eines/r
Pflegehelfers/Pflegehelfer in der Stiftung
Altenheim St. Walburg – ÖBPB;

bilinguismo previsto nel pubblico
impiego, con contratto a tempo definito
a partire dal 20.07.2026 fino al
31.12.2026 in qualità di un'
operatore/operatrice socio-sanitario/a in
formazione presso la Fondazione Casa
riposo S. Valburga APSP.

2. Die Verwaltung der Stiftung Altenheim St.
Walburg – ÖBPB muss selbst für die
entsprechenden besoldungsrechtlichen
Maßnahmen Sorge tragen, da diese
Dringlichkeitsmaßnahme nur die
Voraussetzung für die unverzügliche
Anstellung darstellt.

2. L'amministrazione della Fondazione
Casa riposo S. Valburga APSP deve
provvedere per conto proprio ai
provvedimenti retributivi, in quanto
questo provvedimento d'urgenza
rappresentata soltanto il requisito per
l'immediata assunzione.

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Stefan Schwarz

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993

Originale elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993

Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005

Ulten - Ultimo, 16.07.2026